



ISTITUTO SUPERIORE "GIORGI-FERMI"

Via S. Pelaio, 37 – 31100 Treviso - C.F. 94145570266



pon
2014 2020

Organismo
di Formazione
accreditato
dalla Regione
del Veneto



REGIONE DEL VENETO

www.giorgifermi.gov.it

TVIS02300L@istruzione.it

TVIS02300L@pec.istruzione.it

SEDE FERMI
via S. Pelaio, 37

0422 304272

SEDE GIORGI
via Terraglio, 53

0422 402522

SEDE GHIRADA
via Medaglie d'Oro,
2b

0422 402281



Unione europea
Fondo sociale europeo



Avviso Pubblico DGR N. 255 del 08 marzo 2019 "MOVE 2019" Azione di formazione linguistica a supporto dell'internazionalizzazione della scuola veneta. Programma Operativo Regionale – FONDO SOCIALE EUROPEO 2014-2020 – Obiettivo Generale "Investimenti in favore della crescita e l'occupazione" – REG. 1303/2013 e 1304/2013 – Asse III ISTRUZIONE E FORMAZIONE.

SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DI VIAGGIO STUDIO

Codice Progetto: 4825-0003-255-2019 Titolo Progetto: Enjoy your learning in Ireland – Fermi Tecnico CUP: D78H19000650007 CIG: Z662B96A7F

LETTERA DI INVITO

Si invita la S.V. a presentare offerta tecnico/economica per il servizio Soggiorno/Viaggio in Irlanda come da capitolato allegato.

La richiesta riguarda una procedura di affidamento diretto in economia tramite comparazione di preventivi per l'acquisto del servizio Soggiorno/Viaggio in Irlanda che comprende attività di potenziamento linguistico, ai sensi dell'art. 36 del Dlgs 50/2016 nel rispetto dei principi di economicità, efficienza, rotazione, pari opportunità e non discriminazione.

L'importo stimato per il servizio di cui sopra è di Euro 39.900,00 (trentanovemilanovecento/00) IVA e ONERI compresi. Il corrispettivo, sarà da intendersi convenuto "a corpo" in misura fissa ed invariabile. L'assegnazione avverrà col criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 95 del Dlgs 50/2016 comma 3.

La spesa sarà imputata nel Programma Annuale, sull'Attività/Progetto CODICE CUP D78H19000650007 Progetto 4825-0003-255-2019 Enjoy your learning in Ireland – Fermi Tecnico che presenta un'adeguata e sufficiente disponibilità finanziaria.

L'offerta tecnica/economica dovrà pervenire entro le ore 09:00 del giorno 3 febbraio 2020 esclusivamente via PEC all'indirizzo TVIS02300L@pec.istruzione.it

La prestazione del servizio di cui all'Art. 1 dovrà essere resa entro l'inizio dell'anno scolastico 2020/2021 e più precisamente nel periodo fine agosto/primi di settembre.

Ai sensi dell'Art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016 e dell'Art. 5 della Legge 7 agosto 1990, n. 241 viene individuato quale Responsabile unico del procedimento e Direttore dell'esecuzione del contratto il Dirigente scolastico Ing. Maurizio Curcio.

Ulteriori dettagli e precisazioni circa la procedura attivata con il presente atto, potranno essere fornite, a richiesta dell'operatore economico invitato, contattando l'ufficio di segreteria di questa istituzione scolastica a mezzo e-mail al seguente indirizzo TVIS02300L@pec.istruzione.it oppure asl.fermi@giorgifermi.edu.it

La presente lettera di invito si compone dell'allegato A, capitolato tecnico, che ne costituisce parte integrante.

Distinti saluti.

ISTITUTO SUPERIORE - "GIORGI - FERMI"-TREVISO
Prot. 0000329 del 20/01/2020
04-05 (Uscita)

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

Ing Maurizio Curcio

Allegato A

CAPITOLATO TECNICO

SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DI VIAGGIO STUDIO NEL QUADRO DEL BANDO "MOVE 2019"

CUP: D78H19000650007

CIG Z662B96A7F

ARTICOLO 1 - PREMESSA

Il presente Capitolato Tecnico specifica le modalità e le condizioni per la realizzazione del servizio di organizzazione di viaggio studio nel quadro del Bando "MOVE 2019" da parte dell'operatore economico per l'Istituto Giorgi Fermi di Treviso.

Il Progetto è finanziato dalla Regione Veneto con programma FSE 2014/2020 - ASSE ISTRUZIONE E FORMAZIONE DGR n. 255 del 08/03/2019 "MOVE 2019" approvati con DDR n. 980 del 29/08/2019.

ARTICOLO 2 – AMMONTARE

L'importo complessivo per la prestazione dei servizi a base di gara è di € 39.900,00 (trentanovemilanovecento/00), IVA e ogni altro onere inclusi.

ARTICOLO 3 - CARATTERISTICHE DELLA PRESTAZIONE

Il servizio ha per oggetto l'organizzazione e gestione di un viaggio studio al fine di consolidare e ampliare le conoscenze linguistiche in situazioni reali, comprendere le origini delle diversità storico sociali e culturali e saperle apprezzare criticamente, certificandone le competenze acquisite.

Il servizio presenta le seguenti caratteristiche:

- a) Soggiorno all'estero: vitto (pensione completa), alloggio, volo aereo A/R, da Treviso o Venezia, trasferimenti inclusi, per 28 alunni e 2 accompagnatori - 60 ore di formazione presso una scuola accreditata comprensiva sia di lezioni frontali con madrelingua che di altre attività formative e altri servizi.
- b) Destinazione: Dublino, Irlanda. Dovranno essere fornite tutte le informazioni utili per identificare la scuola partner (in specie: nome della struttura, generalità del responsabile e ogni altra notizia che certifichi la legittimità dell'intervento, anche in relazione alle norme in vigore nel paese ospitante).
- c) Durata: 2 settimane (14 giorni / 13 notti)
- d) Periodo: fine agosto/primi di settembre (23/08/2020-05/09/2020)
- e) Numero partecipanti: n. 28 studenti + 2 docenti accompagnatori.
- f) Sistemazione:
 - Alloggio in famiglia
 - Camera doppia o tripla con bagno in comune.
 - Distanza famiglie/scuola: le famiglie sono facilmente raggiungibili con i mezzi pubblici, con una percorrenza di circa 20/30 minuti di mezzi pubblici.
 - Servizio di pensione completa con colazione e cena in famiglia e packed lunch fornito dalla scuola partner o dalla famiglia ospitante.
 - Qualora si evidenziassero particolari problemi nell'assegnazione delle famiglie, si richiede la possibilità di effettuare un cambio.
- g) Viaggio e relative pratiche:
 - Volo A/R dall'Italia all'estero, tasse aeroportuali, bagaglio a mano e da stiva (non meno di 20 kg) inclusi, per ciascun passeggero.
 - Trasferimento da e per l'aeroporto di arrivo all'istituto all'estero.

- Assicurazione multirischi per tutti gli studenti e accompagnatori: rimborso spese mediche per malattia e infortunio, rientro anticipato (per gravi motivi familiari, a titolo di rientro sanitario, ecc...), assicurazione bagaglio, annullamento viaggio senza franchigia, responsabilità civile, danni a terzi.
- Consulenza per espletamento pratiche in caso di studenti extracomunitari.

h) Assicurazione:

L'impresa è tenuta a fornire dettagliate informazioni circa la copertura assicurativa offerta, specificando e dichiarando:

- estremi della copertura assicurativa e di eventuali ulteriori polizze convenute;
- responsabilità civile professionale, corrispondenti agli obblighi di cui al d.lgs 79/2011, con riferimento a viaggi, vacanze e circuiti "tutto compreso";
- copertura multi rischi;
- dichiarazione di essere in possesso di regolare autorizzazione ai fini di interventi del Fondo di garanzia di cui al DM 349/1999.

i) Documentazione, emergenze e reperibilità:

L'impresa comunica all'Istituto il tipo di sistemazione nonché i nominativi e i recapiti delle famiglie e/o della struttura ospitante comunque denominata almeno 6 giorni prima della partenza e i riconoscimenti di cui la scuola estera è in possesso

A tutti gli studenti verrà fornito un pacchetto documenti contenente:

- conferma del soggiorno;
- "Documento da lasciare alla propria famiglia in Italia", allo scopo di informare le famiglie sui recapiti all'estero e numeri di emergenza;
- programma dettagliato del soggiorno;
- scheda informativa "Informazioni pratiche", con indicazione riguardanti il bagaglio, l'occorrenza necessario per il viaggio, la documentazione da portare con sé, consigli ed indicazioni sull'abbigliamento, ecc...;
- informativa con dettaglio della via della scuola partner e dell'alloggio;
- tesserini valigie, con indicazione degli indirizzi sia in Italia che all'estero;
- assicurazione viaggi multirischi.

L'agenzia o la scuola estera dovranno garantire reperibilità telefonica, 24 ore su 24 per tutta la durata del soggiorno all'estero.

l) Docenti accompagnatori:

N° 2 docenti di supporto, a cui devono essere assicurati i seguenti servizi:

- volo A/R e trasferimento da e per l'Aeroporto all'estero;
- alloggio B&B/hotel/college, in camera singola con bagno privato, con colazione e cena nella struttura ospitante o nelle immediate vicinanze;
- packed lunch o voucher fornito dalla scuola partner o dalla struttura ospitante;
- assicurazione Multirischi viaggi no-stop analoga a quella prevista per gli studenti;
- assicurazione Responsabilità Civile per gli insegnanti accompagnatori.

m) Attività formativa:

Corso di lingua per n. 60 ore di lezione frontale, con insegnanti madrelingua qualificati all'insegnamento della lingua inglese a studenti stranieri, così modulate:

- 40 ore di lezioni in classi internazionali con insegnanti madrelingua qualificati all'insegnamento della lingua inglese mirate al potenziamento delle capacità comunicative, con particolare attenzione al linguaggio verbale e all'arricchimento del lessico, e allo sviluppo di un adeguato linguaggio tecnico-professionale pertinente all'indirizzo di specializzazione degli studenti;
- n. 20 ore di lezioni non frontali comprensive di visite didattiche interattive in luoghi di interesse culturale e storico e visite aziendali, visita a musei con la possibilità di effettuare workshop

n) Predisposizione del programma:

Si richiede dettagliata proposta di programma che includa nell'ordine indicato:

- tipologia di corso e indicazione nominativa della scuola;
- descrizione dei contenuti delle 20 ore lezioni non frontali settimanali, alcune delle quali orientate al mondo del lavoro.
- n. 6 attività extra didattiche da effettuarsi presso strutture/luoghi di interesse pubblico della città di destinazione;
- n. 1 escursione di una giornata in località di interesse storico-artistico-culturale;

- abbonamento per i mezzi pubblici per tutti i partecipanti, per tutto il periodo di permanenza;
- docenti madrelingua qualificati;
- ogni altra utile informazione.

ARTICOLO 4 - ALTRI OBBLIGHI

1. Oltre a quanto stabilito in precedenza sono a totale carico dell'impresa aggiudicataria, senza dar luogo ad alcun compenso aggiuntivo a nessun titolo, i seguenti oneri ed obblighi:
 - a. eventuali spese ed oneri sostenuti per la partecipazione al bando;
 - b. la revisione di quelle attività/prodotti oggetto del contratto che a giudizio del Committente non risultassero eseguiti conformemente all'offerta tecnica;
 - c. l'obbligo di segnalare per iscritto immediatamente al Committente ogni circostanza o difficoltà relativa alla realizzazione di quanto previsto.
2. L'impresa aggiudicataria è inoltre obbligata ad eseguire la fornitura dei servizi oggetto di aggiudicazione entro e non oltre il periodo di realizzazione indicato.
3. In relazione ai servizi di pensione completa, la qualità e la quantità del cibo devono essere soddisfacenti e adeguati, in relazione alle condizioni di mercato e alla natura delle prestazioni.
4. Ove siano utilizzati autopullman, gli stessi saranno a disposizione per tutti gli spostamenti del gruppo, per tutto l'itinerario stabilito. Nella quota finanziaria si intendono inclusi: carburante, pedaggi autostradali, ingressi in città e parcheggi, tasse e imposte, diaria vitto ed alloggio autista/i, eventuale secondo autista nei casi previsti dalla normativa e dalla prassi vigente.
5. Al momento dell'arrivo presso le famiglie, l'Istituto, nella persona del responsabile accompagnatore, avrà cura di verificare la rispondenza dei servizi e delle strutture a quanto previsto e contenuto nel pacchetto offerto. Eventuali difformità riscontrate dovranno essere immediatamente contestate per successive azioni e transazioni. La stazione appaltante dovrà garantire la conservazione dello stato delle strutture ospitanti al momento della partenza dalle stesse, nonché dei mezzi di trasporto utilizzati. Nel caso vengano denunciati danni imputabili alla stazione appaltante, quest'ultima e l'impresa riscontreranno immediatamente ed in contraddittorio gli stessi e ne verificheranno l'entità con i relativi fornitori. L'ammontare dell'eventuale spesa sarà addebitata alla stazione appaltante con specifica fattura emessa dall'impresa.